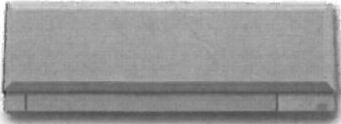


## JAETUT ILMASTOINTILAITTEET

### SISÄYKSIKKÖ

MSZ-EF22VEW	MSZ-EF25VEW	MSZ-EF35VEW	MSZ-EF42VEW	MSZ-EF50VEW
MSZ-EF22VEB	MSZ-EF25VEB	MSZ-EF35VEB	MSZ-EF42VEB	MSZ-EF50VEB
MSZ-EF22VES	MSZ-EF25VES	MSZ-EF35VES	MSZ-EF42VES	MSZ-EF50VES

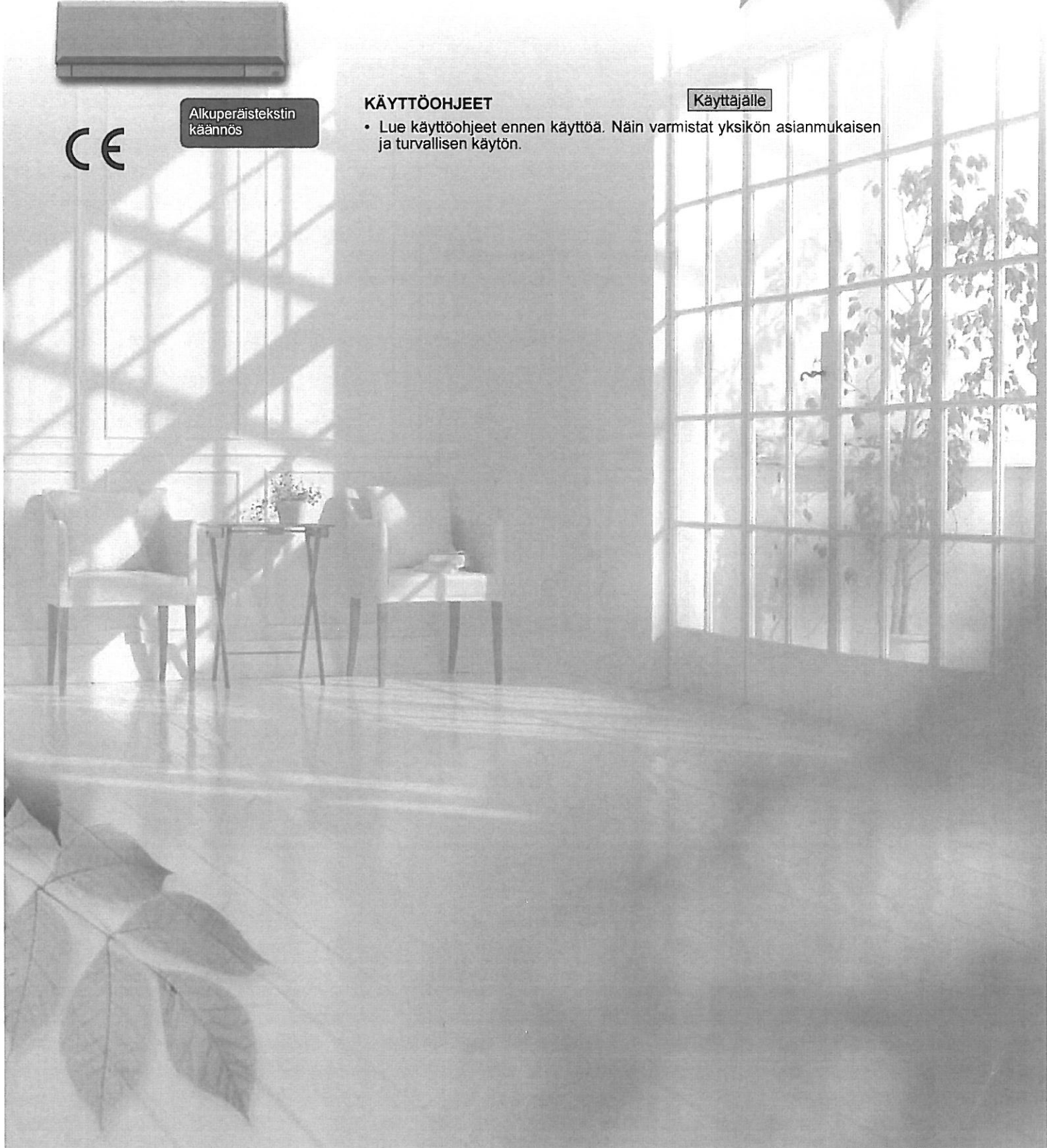


Alkuperäistekstin  
käännös

### KÄYTTÖOHJEET

- Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. Näin varmistat yksikön asianmukaisen ja turvallisen käytön.

Käyttäjälle





# SISÄLTÖ

■ TURVALLISUUSVAROTOIMET	1
■ HÄVITTÄMINEN	2
■ ERI OSIEN NIMET	3
■ TOIMENPITEET ENNEN KÄYTTÖÄ	3
■ TOIMINTATILOJEN VALITSEMINEN	4
■ TUULETTIMEN NOPEUDEN JA ILMAN VIRTAAUSSUUNNAN SÄÄTÄMINEN	5
■ I-SAVE-TOIMINTO	6
■ ECONO COOL -TOIMINTO	6
■ AJASTIMEN KÄYTTÖ (ON/OFF-AJASTIN)	6
■ VIIKKOAJASTIMEN KÄYTTÖ	7
■ PUHDISTAMINEN	8
■ KUN LUULET, ETTÄ ON SYNTYNYT ONGELMA	9
■ KUN ILMASTOINTILAITETTA EI AIOTA KÄYTTÄÄ PITKÄÄN AIKAAN	10
■ ASENNUSPAIKKA JA SÄHKÖTYÖT	10
■ TEKNISET TIEDOT	10








## TURVALLISUUSVAROTOIMET




- Koska tuotteessa on pyöriviä osia ja osia, jotka saattavat aiheuttaa sähköiskun, lue "Turvallisuusvarotoimet" ennen tuotteen käyttöä.
- Tässä olevat varoitukset ovat tärkeitä turvallisuutesi kannalta. Perehdy niihin huolellisesti.
- Kun olet lukenut tämän ohjekirjan, säilytä se asennusohjeiden kanssa paikassa, josta löydät sen helposti.





### Merkinnät ja niiden merkitykset

-  **VAROITUS** : Virheellinen käsittely saattaa aiheuttaa vakavan vaaratilanteen, josta on suurella todennäköisyydellä seurauksena vakava loukkaantuminen tai kuolema.
-  **HUOMIO** : Virheellinen käsittely saattaa johtaa vakavaan vaaratilanteeseen olosuhteista riippuen.




### Ohjekirjassa käytettyjen kuvakkeiden merkitykset



-  : Vältä tekemästä.
-  : Seuraa ohjeita.
-  : Älä koskaan työnnä sormeaa, keppiä jne.
-  : Älä koskaan nouse sisä- tai ulkoyksikön päälle äläkä laita mitään yksikön päälle.
-  : Sähköiskun vaara. Noudata varovaisuutta.
-  : Muista irrottaa virtajohdon pistoke pistorasiasta.
-  : Kalkaise virta.

 <b>VAROITUS</b>	
	<p>Älä liitä virtajohtoa välipisteeseen, käytä jatkojohtoa tai liitä useita laitteita yhteen pistorasiiaan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tämä saattaa aiheuttaa ylikuumentumisen, tulipalon tai sähköiskun vaaran.</li> </ul> <p>Tarkista, että pistoke on puhdas, ja työnnä se sitten pistorasiiaan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Likainen pistoke saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran.</li> </ul> <p>Älä niputa, vedä tai vaurioita virtajohtoa äläkä tee siihen muutoksia. Älä altista virtajohtoa kuumuudelle äläkä laita raskaita esineitä sen päälle.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tämä saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran.</li> </ul> <p>Älä siirrä OFF/ON-katkaisinta äläkä irrota virtajohtoa käytön aikana.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tämä saattaa synnyttää kipinöitä, jotka saattavat johtaa tulipalon syttymiseen.</li> <li>• Kun sisäyksikkö on kytketty pois päältä kaukosäätimellä, varmista, että katkaisin on OFF-asennossa, tai irrota virtajohdon pistoke pistorasiasta.</li> </ul> <p>Älä altista ruumistasi suoraan kylmälle ilmalle pitkiksi ajoiksi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se saattaa olla haitallista terveydelle.</li> </ul> <p>Käyttäjää ei saa asentaa, siirtää, purkaa eikä korjata yksikköä eikä tehdä siihen muutoksia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asiattomasti käsitelty ilmastointilaitteita voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun, loukkaantumisen, vesivahingon tms. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.</li> <li>• Jos virtajohto on vaurioitunut, anna valmistajan tai huoltoilijeen edustajan vaihtaa se vaaratilanteen välttämiseksi.</li> </ul> <p>Tätä laitetta ei ole tarkoitettu fyysisesti tai henkisesti vajaakkyisten, aistivammaisten tai kokemattomien henkilöiden (lapset mukaan lukien) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole opastanut tai neuvonut heitä laitteen käytössä.</p> <p>Lapsia on valvottava ja varmistettava, etteivät he leiki laitteella.</p>
	<p>Älä työnnä sormeaa, keppiä tai muita esineitä ilman tulo- tai lähtöaukkoon.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tämä saattaa johtaa loukkaantumiseen, sillä yksikön sisällä oleva tuuletin pyörii suurella nopeudella käytön aikana.</li> </ul>

	<p>Jos havaitset ilmastointilaitteen toiminnassa jotakin poikkeavaa (jos esimerkiksi haistaa palaneelta), sammuta laite ja irrota virtajohto pistorasiasta tai käännä katkaisin OFF-asentoon.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jos laitteen käyttöä jatketaan poikkeavasta tilasta huolimatta, seurauksena saattaa olla laitteen virhetoiminta, tulipalo tai sähköisku. Ota tässä tapauksessa yhteyttä laitteen toimittajaan.</li> </ul>
	<p>Jos ilmastointilaitte ei viilennä tai lämmitä, syynä saattaa olla kylmäaineen vuoto. Ota tässä tapauksessa yhteyttä laitteen toimittajaan. Jos korjaustoimiin kuuluu kylmäaineen lisääminen, pyydä huoltoteknikolta lisätietoja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ilmastointilaitteessa käytetty kylmäaine on vaaraton. Tavallisesti vuotoa ei esiinny. Jos kylmäainetta kuitenkin pääsee vuotamaan ja joutuu kosketuksiin lämmönlähteen, esimerkiksi lämpöpuhaltimen, kerosiiniilämmityslaitteen tai keittolieden kanssa, se synnyttää haitallista kaasua.</li> </ul> <p>Käyttäjä ei saa koskaan yrittää pestä sisäyksikön sisäpuolta. Jos yksikön sisäpuoli kaipaa puhdistusta, ota yhteys jälleenmyyjään.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sopimaton pesuaine voi vahingoittaa yksikön sisällä olevia muovimateriaaleja, mistä voi aiheutua vesivuoto. Jos pesuainetta joutuu kosketuksiin moottorin sähköosien kanssa, voi tästä aiheutua toimintahäiriö, savua tai tulipalo.</li> </ul>
 <b>HUOMIO</b>	
	<p>Älä koske ilman tuloaukkoon äläkä sisä- tai ulkoyksikön alumiiniviiniin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tämä saattaa johtaa loukkaantumiseen.</li> </ul> <p>Älä käytä hyönteismyrkkyjä tai syttyviä sumutteita yksikön lähellä.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tämä saattaa johtaa tulipaloon tai yksikön turmeltumiseen.</li> </ul> <p>Älä altista lemmikkieläimiä tai huonekasveja suoralle ilmavirralle.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tämä saattaa johtaa lemmikin tai kasvin vahingoittumiseen.</li> </ul> <p>Älä aseta muita sähkölaitteita tai huonekaluja sisä- tai ulkoyksikön alle.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yksiköstä saattaa lippua vettä, joka saattaa aiheuttaa vaurioita.</li> </ul> <p>Älä jätä yksikköä asennusjalustalle, jos jalusta on vaurioitunut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yksikkö saattaa pudota ja aiheuttaa vaurioita.</li> </ul>

# TURVALLISUUSVAROTOIMET

 <b>HUOMIO</b>	
	<p><b>Älä seiso epävakaailla penkillä yksikön käyttämiseksi tai puhdistamiseksi.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Saatat loukkaantua, jos putoat.</li> </ul> <p><b>Älä vedä virtajohdosta.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tämä saattaa johtaa johdon ytimen vaurioitumiseen, josta saat- taa olla seurauksena laitteen ylikuumentuminen tai tulipalo.</li> </ul> <p><b>Älä lataa tai pura paristoja äläkä heitä niitä tuleen.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Paristot saattavat vuotaa, aiheuttaa tulipalon tai räjähtää.</li> </ul> <p><b>Älä käytä yksikköä yli 4 tunnin ajan kosteusprosentin ollessa korkea (suht. kosteus 80 % tai enemmän) ja/tai jos ikkuna tai ulko-ovi on auki.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tämä voi aiheuttaa ilmastointilaitteessa veden kondensoitumista, ja laitteesta voi tippua vettä, joka kastelee tai vahingoittaa huonekaluja.</li> <li>Veden kondensoituminen ilmastointilaitteessa voi johtaa homeen tai muun sienikasvuston muodostumiseen.</li> </ul>
	<p><b>Älä altista polttolaitteita suoralle ilmvirralle.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tämä saattaa johtaa epätäydelliseen palamiseen.</li> </ul> <p><b>Älä koskaan laita paristoja suuhun, jotta et niele niitä vahingossa.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Paristojen nieleminen voi aiheuttaa tukehtumis- ja/tai myrkytysvaaran.</li> </ul>
	<p><b>Ennen kuin puhdistat yksikön, katkaise siitä virta ja irrota virtapistoke tai käännä katkaisin OFF-asentoon.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tämä saattaa johtaa loukkaantumiseen, sillä yksikön sisällä oleva tuulelin pyörii suurella nopeudella käytön aikana.</li> </ul> <p><b>Jos yksikkö on pitkään käyttämättä, irrota pistoke pistora- siasta tai käännä katkaisin OFF-asentoon.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Yksikköön saattaa kertyä likaa, mikä saattaa aiheuttaa ylikuumentumisen tai tulipalon.</li> </ul> <p><b>Vaihda kaikki kaukosäätimen paristot uusiin samantyyppisiin paristoihin.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vanhojen paristojen käyttäminen sekaisin uusien kanssa saattaa aiheuttaa ylikuumentumista, vuotoa tai räjähdystä.</li> </ul> <p><b>Jos paristoneste joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, pese iho tai vaatteet läpikotaisin puhtaalla vedellä.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jos paristonestettä joutuu silmiin, pese silmät tarkoin puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.</li> </ul> <p><b>Huolehdi siitä, että alue on hyvin ilmastoitu, jos yksikköä käytetään samaan aikaan polttolaitteen kanssa.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jos alue on riittämättömästi ilmastoitu, saattaa esiintyä happikatoa.</li> </ul> <p><b>Käännä katkaisin OFF-asentoon ukonilmalla, jos esiintyy salamointia.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Yksikkö saattaa vaurioitua salamaniskusta.</li> </ul> <p><b>Kun ilmastointilaitetta on käytetty usean kauden ajan, tarkista ja huolla se tavallisten puhdistustoimien lisäksi.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Yksikköön kerääntyvä lika ja pöly saattavat aiheuttaa epämiel- lyttäviä hajuja, synnyttää sienikasvustoa, esimerkiksi homeita, tai tukkia poistoaukon, josta saattaa olla seurauksena veden vuotaminen sisäyksiköstä. Pyydä laitteen toimittajalta neuvoja laitteen tarkistukseen ja huoltoon, jotka vaativat erityistietä- mistä ja -taitoja.</li> </ul>

	<p><b>Älä koske katkaisimiin märin käsin.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Saatat saada sähköiskun.</li> </ul> <p><b>Älä puhdista ilmastointilaitetta vedellä äläkä laita sen päälle astioita, joissa on vettä, esimerkiksi kukkamaljakkoo.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tämä saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran.</li> </ul>
	<p><b>Älä nouse tai laita mitään esineitä ulkoyksikön päälle.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Saatat loukkaantua, jos putoat tai jos yksikön päällä oleva esine putoaa.</li> </ul>



## TÄRKEÄÄ

Likaiset suodattimet voivat aiheuttaa ilmastointilaitteessa kondensaa-  
tiota.


Varmista ennen käytön aloittamista, että vaakasiivekkeet ovat suljetus-  
sa asennossa. Jos laitetta käytetään vaakasiipien ollessa avoimessa  
asennossa, ne eivät välttämättä palaa oikeaan asentoon.

## Asennus

### VAROITUS

	<p><b>Pyydä laitteen toimittajaa asentamaan ilmastointilaitte.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Käyttäjä ei saa asentaa sitä, koska sen asentamiseen vaadi- taan erikoistietämystä ja -taitoja. Väärin asennettu ilmastoin- tilaite saattaa aiheuttaa vesivuotoa, tulipalon tai sähköiskun.</li> </ul> <p><b>Ilmastointilaitteella pitää olla oma virtalähteensä.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jos laitteen kanssa käytetään jotain muuta virtalähdettä, laite saattaa ylikuumentua tai saattaa syttyä tulipalo.</li> </ul> <p><b>Älä asenna yksikköä paikkaan, missä saattaa esiintyä tulen- arkojen kaasujen vuotoa.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jos vuotavaa kaasua kerääntyy yksikön ympärille, seurauk- sena saattaa olla räjähdys.</li> </ul>
	<p><b>Maata yksikkö asianmukaisesti.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Älä kytke maata kaasuputkeen, vesiputkeen, ukkosenjoh- dattimeen tai puhelinlinjaan. Väärin maatettu yksikkö saattaa aiheuttaa sähköiskun.</li> </ul>

### HUOMIO

	<p><b>Asenna maavuotokytkin, jos ilmastointilaitteen asennuspaika sitä edellyttää (esim. erittäin kosteilla alueilla).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jos maavuotokytkintä ei asenneta, seurauksena saattaa olla sähköisku.</li> </ul> <p><b>Varmista, että kerääntyvä vesi tyhjenetään kunnollisesti.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jos tyhjennys ei tapahdu oikein, vettä saattaa tippua sisä- tai ulkoyksiköstä kastellen ja turmellen huonekaluja.</li> </ul>
---	--

**Jos laitteen toiminta on epänormaalia**  
Lopeta ilmastointilaitteen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä laitteen toimitta-  
jaan.

# HÄVITTÄMINEN

Ota yhteyttä tuotteen toimittajaan tuotteen hävittämistä varten.



Fig. 1

### Huomautus:

Tämä kuvake koskee vain EU-maita.  
Tämä kuvake on direktiivin 2002/96/EY artiklan 10 (tie-  
toa käyttäjille) ja liitteen IV mukainen ja/tai direktiivin  
2006/66/EY artiklan 20 (tietoa loppukäyttäjille) ja liitteen  
II mukainen.

MITSUBISHI ELECTRIC -tuotteesi on valmistettu korkealaatuisista materiaaleista  
ja osista, jotka voidaan helposti kierrättää ja/tai käyttää uudelleen.

Tämä kuvake tarkoittaa sitä, että sähkö- ja elektroniikkalaitteet, paristot ja akut  
tulee niiden käyttöajan lopussa hävittää erillään kodin jätteistä.

Jos kuvakkeen alla on kemiallinen kuvake (Fig. 1), tämä kemiallinen kuvake  
tarkoittaa sitä, että paristo tai akku sisältää raskasmetallia tietyssä väkevyydessä

Tämä ilmoitetaan seuraavasti:

Hg: elohopea (0,0005 %), Cd: kadmium (0,002 %), Pb: lyijy (0,004 %)

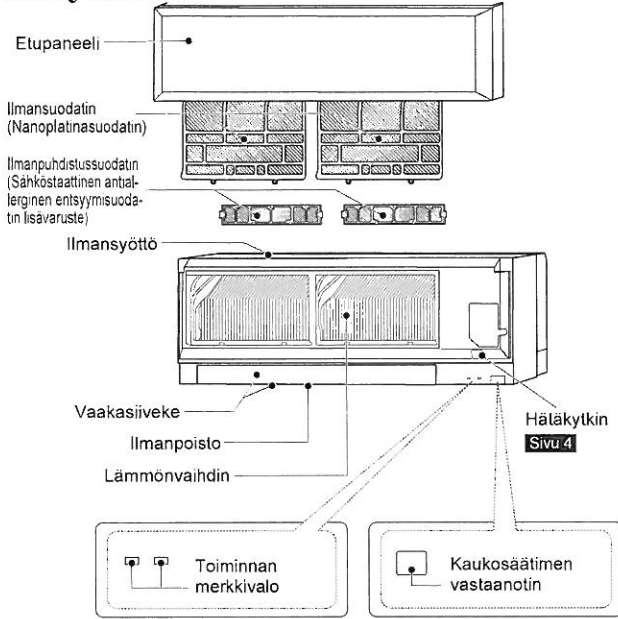
Euroopan unionin sisällä on erillisiä keräysjärjestelmiä käytettyjä sähkö- ja  
elektroniikkatuotteita sekä paristoja ja akkuja varten.

Hävitä tämä laite sekä paristot ja akut asianmukaisesti paikallisessa jätteenkeräys  
ja -hävityskeskuksessa.

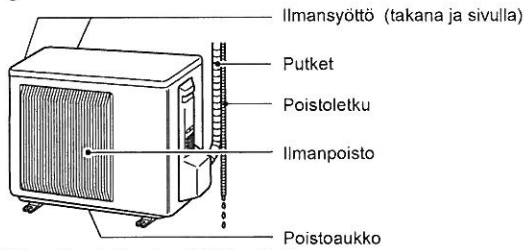
Auta meitä suojelemaan ympäristöä.

## ERI OSIEN NIMET

### Sisäyksikkö

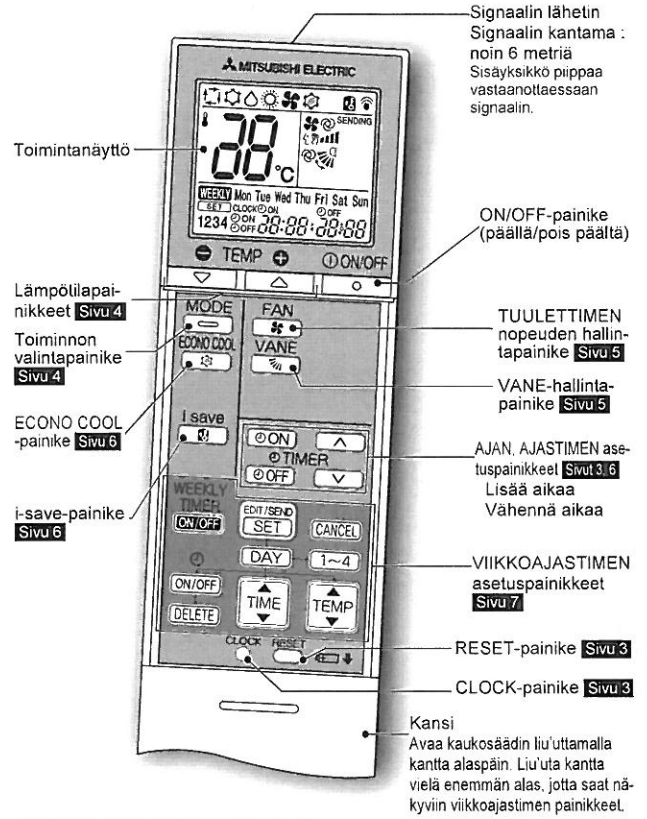


### Ulkoyksikkö



Ulkoyksiköt saattavat olla ulkonäöltään erilaisia.

### Kaukosäädin



#### Kaukosäätimen teline



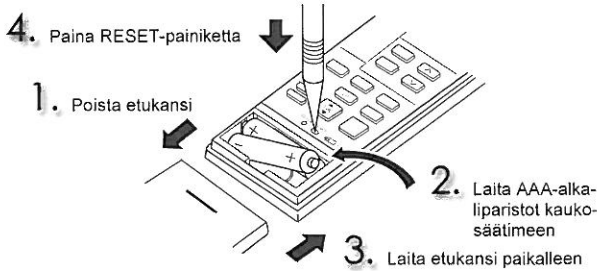
- Asenna kaukosäätimen teline paikkaan, missä sisäyksikkö voi vastaanottaa signaalin.
- Kun kaukosäädintä ei käytetä, aseta se tähän telineeseen.

Käytä ainoastaan yksikön mukana tulevaa kaukosäädintä. Älä käytä muita kaukosäätimiä.

## TOIMENPITEET ENNEN KÄYTTÖÄ

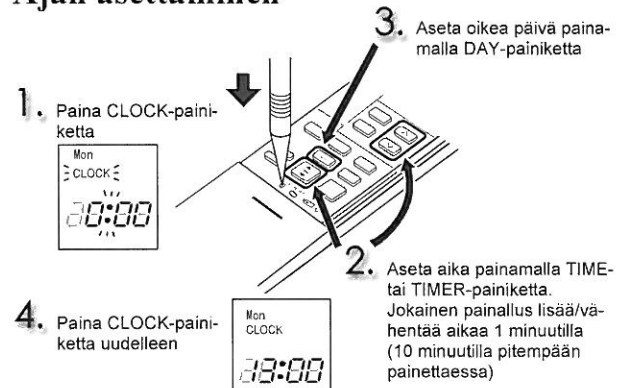
Ennen käyttöä: Kytke virtajohto pistorasiaan ja/tai siirrä katkaisin päälle.

### Kaukosäätimen paristojen asentaminen

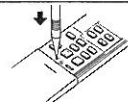


- Tarkista, että paristot ovat oikein päin.
- Älä käytä mangaaniparistoja tai vuotavia paristoja. Ne saattavat aiheuttaa kaukosäätimen virhetoimintaa.
- Älä käytä ladattavia paristoja.
- Vaihda kaikki paristot uusiin samantyyppisiin paristoihin.
- Paristot kestävät noin 1 vuoden. Paristot, joiden viimeinen myyntipäivä on mennyt, kestävät kuitenkin lyhyemmän ajan.
- Paina RESET-painiketta varovasti ohuella esineellä. Jos RESET-painiketta ei paineta, kaukosäädin ei välttämättä toimi oikein.

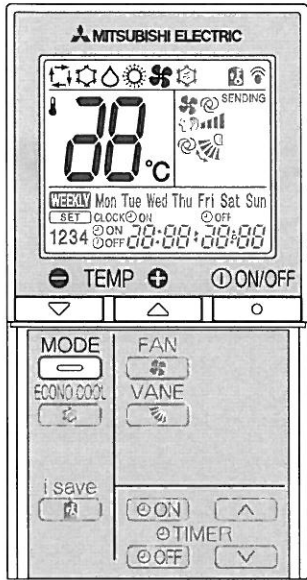
### Ajan asettaminen



- Paina CLOCK-painiketta varovasti ohuella esineellä.



# TOIMINTATILOJEN VALITSEMINEN



- 1 Käynnistä toiminto painamalla .
  - 2 Valitse toimintatila painamalla . Jokainen painallus vaihtaa tilaa seuraavassa järjestyksessä:
  - 3 Aseta lämpötila painamalla tai . Jokainen painallus nostaa tai laskee lämpötilaa yhdellä asteella.
- Lopeta toiminto painamalla .

## Toiminnan merkkivalo

Toimintomerkkivalo osoittaa yksikön toimintatilan.

Merkkivalo	Toimintatila	Huonelämpötila
	Yksikkö on toiminnassa asetetun lämpötilan saavuttamiseksi	Poikkeaa noin 2°C tai enemmän asetetusta lämpötilasta
	Huonelämpötila lähestyy asetettua lämpötilaa	Poikkeaa noin 1-2°C asetetusta lämpötilasta
	Valmiustila (vain käytettäessä useita yksiköitä)	—

Palaa Vilkkuu Ei pala

## Huomautus:

### Usean ilmastointilaitteen käyttö

Yksi ulkoyksikkö voi ohjata kahta tai useampaa sisäyksikköä. Kun useita sisäyksiköitä käytetään samanaikaisesti, ilman jäähdyttämistä/tuuletamista ja lämmittämistä ei voida tehdä samaan aikaan. Kun yhdessä yksikössä on valittuna COOL/FAN (jäähdytys/tuuletus) ja toisessa HEAT (lämmitys) tai toisin päin, viimeksi valittu yksikkö siirtyy valmiustilaan.

## AUTO-tila (automaattinen säätö)

Yksikkö valitsee toimintatilan sen mukaan, kuinka suuri ero huonelämpötilan ja ilmastointilaitteessa asetetun lämpötilan välillä on. AUTO-tilan aikana yksikkö vaihtaa tilan (COOL→HEAT), kun huonelämpötila poikkeaa 2°C asetetusta lämpötilasta yli 15 minuutin ajan.

### Huomautus:

Auto-tilan käyttöä ei suositella, jos tämä sisäyksikkö on liitetty MXZ-tyyppin ulkoyksikköön. Jos useita sisäyksiköitä on käytössä yhtä aikaa, yksikkö ei välttämättä pysty vaihtamaan COOL- ja HEAT-tilojen välillä. Tällöin sisäyksikkö siirtyy valmiustilaan (katso merkivalotaulukko).

## COOL-tila

Voit viilentää ilman juuri haluamasi lämpöiseksi.

### Huomautus:

Älä käytä COOL-tilaa kylmissä ulkolämpötiloissa (alle -10°C). Yksiköstä saattaa valua kondensoitunutta vettä, joka saattaa turmella huonekaluja.

## DRY-tila

Kuivattaa huoneilman. Huone saattaa myös jäähtyä vähän. Lämpötilaa ei voida asettaa DRY-tilassa.

## HEAT-tila

Voit lämmittää ilman juuri haluamasi lämpöiseksi.

## FAN-tila

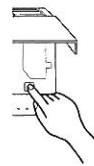
Kierrättää huoneen ilmaa.

## Hätätilakäyttö

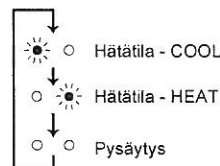
### Jos kaukosäädintä ei voida käyttää...

Hätätilakäyttö voidaan ottaa käyttöön painamalla sisäyksikön hätäkytkintä.

Jokainen hätäkytkimen painallus vaihtaa tilaa seuraavassa järjestyksessä:



#### Toiminnan merkkivalo



Asetettu lämpötila : 24°C  
Tuulettimen nopeus : normaali  
Vaakasiveke : automaattinen

### Huomautus:

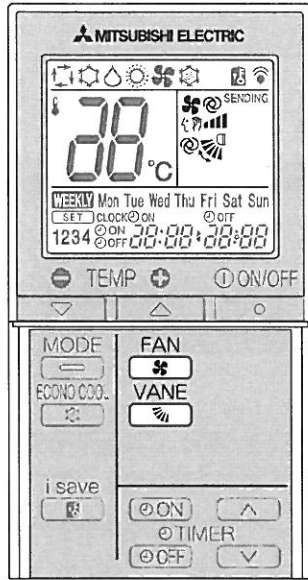
- Käytön ensimmäiset 30 minuuttia ovat testiajoa. Lämpötilansäätö ei toimi, ja tuulettimen nopeus on asetettu korkeaksi.
- Lämmitystoiminnon hätätilakäytön yhteydessä tuulettimen nopeus nousee asteittain puhaltamalla ulos lämmintä ilmaa.
- Jäähdytystoiminnon hätätilakäytön yhteydessä vaakasivekkeiden asento nollataan minuutin kuluessa, minkä jälkeen toiminto käynnistyy.

## Automaattinen uudelleenikäynnistystoiminto

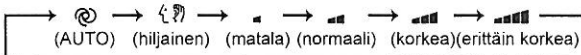
Jos virta katkeaa tai päävirta kytketään pois päältä käytön aikana, "Automaattinen uudelleenikäynnistystoiminto" käynnistää toiminnon automaattisesti samassa tilassa, kuin joka oli otettu käyttöön kaukosäätimellä juuri ennen päävirran katkaisemista. Jos ajastin on asetettu, ajastinasetus peruutetaan ja yksikkö aloittaa toiminnon, kun virta kytketään uudelleen.

Jos et halua käyttää tätä toimintoa, ota yhteyttä huoltoedustajaan, koska yksikön asetus pitää tällöin vaihtaa.

## TUULETTIMEN NOPEUDEN JA ILMAN VIRTAAUSSUUNNAN SÄÄTÄMINEN



Valitse tuulettimen nopeus painamalla **FAN** . Jokainen painallus vaihtaa tuulettimen nopeutta seuraavassa järjestyksessä:



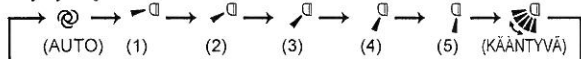
- Sisäyksiköstä kuuluu kaksi lyhyttä piippausta, kun yksikkö on asetettu AUTO-tilaan.
- Käytä tuulettimen suurempaa nopeutta huoneen nopeampaa jäähdytystä/lämmitystä varten. Tuulettimen nopeutta kannattaa vähentää, kun huone on riittävän viileä/lämmin.
- Pienemmällä nopeudella tuuletin on hiljaisempi.

### Huomautus:

#### Usean ilmastointilaitteen käyttö

Jos useita sisäyksiköitä käytetään samanaikaisesti yhden ulkoyksikön kautta lämmittämiseen, ilmavirran lämpötila saattaa olla alhainen. Tämmöisessä tapauksessa tuulettimen nopeudeksi kannattaa valita AUTO.

Valitse ilman virtaussuunta painamalla **VANE** . Jokainen painallus vaihtaa ilmavirran suuntaa seuraavassa järjestyksessä:



- Sisäyksiköstä kuuluu kaksi lyhyttä piippausta, kun yksikkö on asetettu AUTO-tilaan.
- Käytä aina kaukosäädintä, kun vaihdat ilmavirran suuntaa. Vaakasiipien siirtäminen käsillä aiheuttaa toimintahäiriön.
- Kun virtakatkaisin kytketään käyttöön, vaakasiipien asento palautetaan minuutin kuluessa, minkä jälkeen toiminto käynnistyy. Samoin tapahtuu jäähdystoiminnon hätätilakäytön aikana.
- Jos vaakasiivet näyttävät olevan epänormaalissa asennossa, katso **sivu 9**

### Ilman virtaussuunta

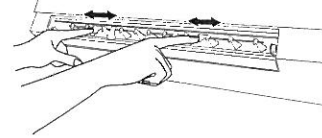
(AUTO).....Siiveke on asetettu siten, että ilman virtaussuunta on mahdollisimman tehokas. COOL/DRY/FAN: vaakasento. HEAT:paikka (4).

(manuaalinen) ... Jotta ilmastointi olisi mahdollisimman tehokasta, valitse yläasento COOL- ja DRY-toiminnoille ja ala-asento HEAT-toiminnolle. Jos ala-asento valitaan COOL- tai DRY-toiminnon aikana, siiveke siirtyy automaattisesti vaakasentoon 0,5-1 tunnin kuluttua, jotta tiivistynyt vesi ei pääse tippumaan yksiköstä.

(kääntyvä) .....Siiveke liikkuu vuorotellen ylös ja alas.

#### Ilman vaakavirtaussuunnan muuttaminen.

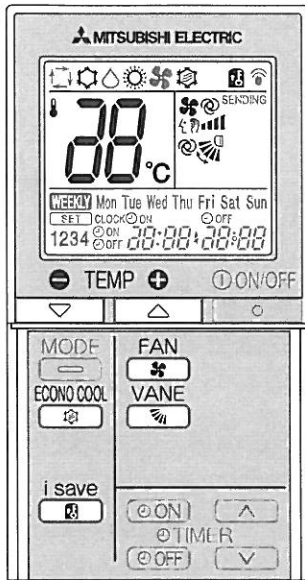
Siirrä pystysiivekettä manuaalisesti ennen käytön aloittamista



### Huomautus:

Jos pystysiipiä säädetään, varmista, että vaakasiivet palautetaan alkuperäiseen suljettuun asentoon.

## I-SAVE-TOIMINTO



1 Voit valita i-save-tilan COOL-, ECONO COOL- tai HEAT-tilan aikana painamalla .

2 Aseta lämpötila, tuulettimen nopeus ja ilman virtaus-suunta.

- Sama asetus valitaan seuraavalla kerralla yksinkertaisesti painamalla .
- Kaksi asetusta voidaan tallentaa. (yksi COOL- tai ECONO COOL -tilalle, toinen HEAT-tilalle)
- Valitse sopiva lämpötila, tuulettimen nopeus ja ilman virtaus-suunta huoneen mukaan.
- Tavallisesti minimilämpötila-asetus HEAT-tilassa on 16°C. Pelkästään i-save-toiminnon aikana minimilämpötila-asetus on kuitenkin 10°C.

Peruuta i-save-toiminto painamalla uudelleen.

- i-save-toiminto perutaan myös MODE-painiketta painettaessa.

### i-save-toiminto

Yksinkertaisella palautustoiminnolla voidaan palauttaa usein käytetty (esiase-tettu) asetus kerran -painiketta painamalla. Painamalla painiketta uudelleen voidaan palata nopeasti edelliseen asetukseen.

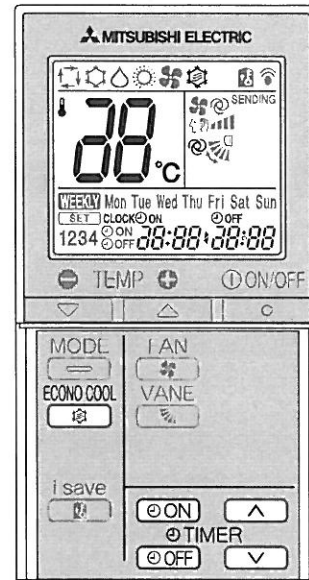
#### Käyttöesimerkki:

1. Alhaisen virrankulutuksen tila  
Aseta lämpötila 2-3°C lämpimämmäksi COOL-tilassa ja viileämmäksi HEAT-tilassa. Tämä asetus soveltuu huoneisiin, joissa ei asuta, ja nukkumisen ajaksi.
2. Usein käytettyjen asetusten tallentaminen  
Tallenna COOL-/ECONO COOL- ja HEAT-tilojen asetukset, joita käytät usein. Näin voit valita asetuksen yhdellä painikkeen painalluksella.

### Huomautus:

Usean ilmastointilaitteen järjestelmässä MXZ-8A140 lämpötila-asetus ei voi olla 10°C. Vaikka lämpötilaksi asetettaisiin 10°C, ilmastointilaitte käsittelee sitä lämpötilana 16°C.

## ECONO COOL -TOIMINTO



Valitse ECONO COOL -toiminto painamalla .

COOL-tilan aikana **sivulla 4**.

Yksikkö suorittaa kääntötoiminnon pystysuuntaisesti eri sykleissä ilma-virtauksen lämpötilan mukaisesti.

Paina uudelleen ECONO COOL -toiminnon peruuttamiseksi.

- ECONO COOL -toiminto peruuetaan myös VANE-painiketta painettaessa.

### Mikä "ECONO COOL" on?

Ilmavirtauksen kääntö (ilmavirtauksen muutos) tuntuu viileämmältä kuin paikallaan pysyvä ilmavirtaus. Joten vaikka asetettu lämpötila on automaattisesti 2°C korkeampi, jäähtäminen on mahdollista säilyttäen miellyttävä lämpötila. Näin säästetään energiaa.

## AJASTIMEN KÄYTTÖ (ON/OFF-AJASTIN)

1 Aseta ajastin käytön aikana painamalla tai .

(ON-ajastin) : Yksikkö menee päälle määrityllä hetkellä.

(OFF-ajastin) : Yksikkö menee pois päältä määrityllä hetkellä.

\* tai vilkkuu.

\* Varmista, että aika ja päivä on asetettu oikein. **Sivu 3**

2 Aseta ajastimen aika painamalla (lisäys) tai (vähennys). Jokainen painallus kasvattaa tai vähentää aikaa 10 minuutilla.

- Aseta ajastin, kun tai vilkkuu.

3 Peruuta ajastin painamalla tai uudelleen.

### Huomautus:

- ON- ja OFF-ajastimet voidaan asettaa yhdessä -merkki kertoo ajastettujen toimintojen järjestyksen.
- Jos virta katkeaa, kun ON- tai OFF-ajastin on asetettu, katso **sivu 4**, "Automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto".

# VIKKOAJASTIMEN KÄYTTÖ

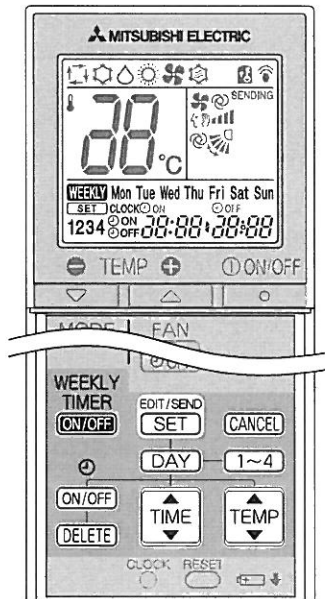
- Enintään 4 ON- tai OFF-ajastinta voidaan asettaa viikon eri päville.
- Enintään 28 ON- tai OFF-ajastinta voidaan säätää viikon ajalle.

**Esim.:** Asetuksena on arkisin 24 °C heräämisestä kotoa lähtöön asti ja 27 °C kotiinpaluusta nukkumaan menoon asti.  
Asetuksena on viikonloppuisin 27 °C heräämisestä aikaiseen nukkumaan menoon asti.

Mon (ma)	Asetus1	Asetus2	Asetus3	Asetus4
	ON	OFF	ON	OFF
	24 °C		27 °C	
Fri (pe)	6:00	8:30	17:30	22:00
Sat (la)	Asetus1		Asetus2	
	ON		OFF	
	27 °C			
Sun (su)	8:00		21:00	

## Huomautus:

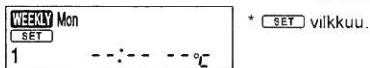
Helppo ON/OFF-ajastin on käytettävissä viikkoajastimen ollessa käytössä. Tällöin ON/OFF-ajastimella on etusija viikkoajastimeen nähden, ja viikkoajastimen toiminta jatkuu jälleen, kun ON/OFF-ajastimen toiminta on päättynyt.



## Viikkoajastimen asettaminen

\* Varmista, että aika ja päivä on asetettu oikein.

**1** Avaa viikkoajastimen asetustila painamalla **EDIT/SEND SET**.



**2** Paina **DAY** ja **1~4** ja valitse asetettava päivä ja numero.

Asetettava viikonpäivä valitaan painamalla **DAY**.

Mon → Tue → Wed → Thu → Fri → Sat → Sun

Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun

\* Kaikki päivät voidaan valita.

Asetettava numero valitaan painamalla **1~4**.

1 → 2 → 3 → 4

Esim.: [Mon Tue ... Sun] (ma, ti... su) ja [1] ovat valittuina.

**3** Paina **ON/OFF**, **TIME** ja **TEMP** ja aseta ON/OFF, aika ja lämpötila.

ON/OFF-ajastin valitaan painamalla **ON/OFF**.

Ajastimen asetus poistetaan painamalla **DELETE**.

Painamalla **TIME** asetetaan aika.

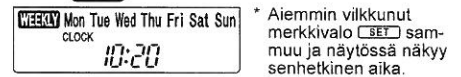
Painamalla **TEMP** säädetään lämpötila.

Esim.: [ON], [6:00] ja [24°C] ovat valittuina.

\* Aika muuttuu nopeasti, kun pidät painikkeen painettuna.

Paina **DAY** ja **1~4** ja tee ajastimen asetukset muille päville ja/tai numerolle.

**4** Voit lopettaa viikkoajastimen asetusten tekemisen ja siirtää ne painamalla **EDIT/SEND SET**.



## Huomautus:

- Siirrä viikkoajastimen tiedot sisäyksikköön painamalla **EDIT/SEND SET** osoitta kaukosäätimellä sisäyksikköä 3 sekuntia.
- Kun teet ajastimeen asetuksia useammalle kuin yhdelle viikonpäivälle tai yhdelle numerolle, painiketta **EDIT/SEND SET** ei tarvitse painaa jokaisen asetuksen yhteydessä. Kun olet tehnyt kaikki asetukset, paina **EDIT/SEND SET**. Kaikki viikkoajastimen asetukset tallennetaan.
- Voit poistaa kaikki viikkoajastimen asetukset, kun avaat viikkoajastimen asetustilan painamalla **EDIT/SEND SET** ja pitämällä painikkeen **DELETE** painettuna 5 sekunnin ajan. Osoita kaukosäätimellä sisäyksikköä.

**5** Kytke viikkoajastin käyttöön (ON) painamalla **WEEKLY TIMER ON/OFF** (WEEKLY-merkkivalo syttyy.)

\* Kun viikkoajastin on ON-tilassa, syttyy sen viikonpäivän merkkivalo, jonka ajastinasetus on valmis.

Voit kytkeä viikkoajastimen pois käytöstä (OFF) painamalla uudelleen **WEEKLY TIMER ON/OFF** (WEEKLY sammuu.)

## Huomautus:

Tallennettuja asetuksia ei poisteta, kun viikkoajastin kytetään pois käytöstä (OFF).

## Viikkoajastimen asetusten tarkistaminen

**1** Avaa viikkoajastimen asetustila painamalla **EDIT/SEND SET**.

\* **SET** vilkkuu.

**2** Paina **DAY** tai **1~4**, kun haluat tarkastella tietyn päivän tai numeron asetuksia.

Voit poistua viikkoajastimen asetuksista painamalla **CANCEL**.

## Huomautus:

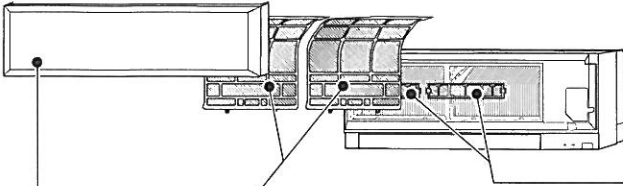
Kun kaikki viikon päivät ovat valittuina asetusten tarkastelua varten ja niiden joukossa on poikkeava asetus, näytössä näkyy --:-- °C.



# PUHDISTUS

## Ohjeet:

- Kytke virtalähde pois päältä tai käännä virtakatkaisin pois päältä ennen puhdistamista.
- Älä koske metalliosiin käsin.
- Älä käytä bensiiniä, tinneriä, kiillotusjauhetta tai hyönteismyrkyä.
- Käytä ainoastaan ohennettuja mietoja puhdistusaineita.
- Älä yritä kuivata osia suorassa auringonpaisteessa tai lämmöllä tai tulella.
- Älä käytä vettä, jonka lämpötila on yli 50 °C.



## Ilmansuodatin (Nanoplatinasuodatin)

- **Puhdista 2 viikon välein**
- Poista lika imurilla tai huuhtele vedellä.
- Pese vedellä ja kuivaa hyvin varjossa.

### Mikä on "Nanoplatinasuodatin"?

Nanoplatina on keraaminen hiukkanen, joka sisältää platina-nanohiukkasia. Hiukkaset ovat sulautuneena suodattinmateriaaliin, mistä on tuloksena suodattimen puolipysyvät antibakteeriset ja hajua poistavat ominaisuudet. Nanoplatina ylittää suorituskyvyssä katekiinin (bioflavonoidi, jota on vihreässä teessä). Nanoplatinasuodatin käyttää tätä yhdistettä ilmanlaadun parantamisen lisäksi myös bakteerien ja virusten torjuntaan. Tällä ilmansuodattimella on puolipysyvä vaikutus vielä vedellä pesemisen jälkeenkin.

## Ilmanpuhdistussuodatin (Sähköstaattinen antiallerginen entsyymisuodatin, lisävaruste)

### 3 kuukauden välein:

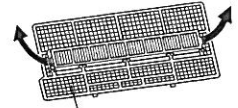
- Poista lika imurilla.

### Jos lika ei irtoa imurilla:

- Liota suodatinta ja sen kehystä haaleassa vedessä ja huuhtele.
- Kuivaa se pesun jälkeen huolellisesti varjossa. Asenna kaikki ilmansuodattimen lapät.

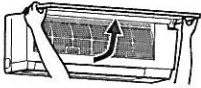
### Vuosittain:

- Vaihda ilmanpuhdistimen suodattimen suorituskyvyn säilyttämiseksi.
- Osanumero **MAC-2320FT**



Irrota vetämällä ilmansuodattimesta

## Etupaneeli



1. Nosta etupaneelia, kunnes kuuluu "naksahdus".
2. Sulje etupaneeli tiukasti ja paina nuolilla osoitettuja paikoista.
3. Puhdista etupaneeli irrottamatta sitä yksiköstä.
  - Pyyhi pehmeällä, kuivalla kankaalla. MSZ-EF\*\*VEB-tyypin mukana toimitetaan tarkoitukseen sopiva pehmeä liina.
  - Käytä mukana toimitettua PEHMEÄÄ, KUIVAA LIINAA. Osanumero **MAC-1001CL-E**
  - Älä kastele etupaneelia.



## ! Tärkeää

- Laitteen suorituskyky säilyy korkeana ja virrankulutus vähenee, kun suodattimet puhdistetaan säännöllisesti.
- Likaiset suodattimet voivat aiheuttaa kondensaatiota ilmastointilaitteessa, mikä voi johtaa homeen tai muun sienikasvuston muodostumiseen. Tästä syystä suosittelemme ilmansuodattimien puhdistamista 2 viikon välein.

## ! Tärkeää

- Sisäyksikön pinta naarmuntuu helposti, joten sitä ei saa koskaan hangata millään kovalla materiaalilla. Käsittele etupaneelia varovasti asennuksen tai irrotuksen aikana, ettei se naarmuunnu.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita, ettei sisäyksikön pintaan tule naarmuja.
- Sisäyksikön pintaan tulee helposti sormenjälkiä. Kun sormenjälkiä on huomattavan paljon, pyyhi ne varovasti pois kuivalla pehmeällä liinalla.
- Jos käytät valmiiksi kemikaalein käsiteltyä liinaa, noudata sen käyttöohjeita.
- Älä jätä etupaneelia auki pitkäksi ajaksi.

# KUN LUULET, ETTÄ ON SYNTYNYT ONGELMA

Jos näiden asioiden tarkistaminen ei korjaa ongelmaa, lopeta ilmastointilaitteen käyttö ja ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

Oire	Selitys ja tarkistettavat asiat
<b>Sisäyksikkö</b>	
Yksikköä ei voida käyttää.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Onko virtakatkaisin käännetty päälle?</li> <li>• Onko virtalähteen johto liitetty pistorasiaan?</li> <li>• Onko ON-ajastin asetettu? <b>Sivu 6</b></li> </ul>
Vaakasiiveke ei liiku	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Onko vaakasiiveke ja pystysiiveke asennettu oikein?</li> <li>• Onko tuuletin suojain vaurioitunut?</li> <li>• Kun virtakatkaisin kytketään käyttöön, vaakasiivien asento palautetaan minuutin kuluessa. Kun palautus on päättynyt, vaakasiivien normaali toiminta jatkuu. Samoin tapahtuu jäähdytystoiminnon hätätilakäytön aikana.</li> </ul>
Yksikköä ei voida käyttää noin 3 minuuttia uudelleenkäynnistyksen jälkeen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tämä suojaa yksikköä mikroprosessorin ohjeiden mukaisesti. Odota.</li> </ul>
Sisäyksikön ilmanpoistosta tulee utua	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yksiköstä poistuva kylmä ilma viilentää nopeasti huoneilmassa olevan kosteuden, joka muuttuu uduksi.</li> </ul>
VAAKASIIVEKE lakkaa hetkeksi kääntymästä, jonka jälkeen se alkaa kääntyä uudelleen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tämä on tavallista toimintaa VAAKASIIVEKEELTÄ.</li> </ul>
Kun KÄÄNTÖ valitaan COOL/DRY/FAN-tilassa, alempi vaakasiiveke ei liiku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On normaalia, että alempi vaakasiiveke ei liiku, kun KÄÄNTÖ valitaan COOL/DRY/FAN-tilassa.</li> </ul>
Ilman virtausuunta muuttuu käytön aikana. Vaakasiivekkeen suunta ei voi muuttua kaukosäätimellä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jos ilman puhaltaminen alaspäin jatkuu 0,5-1 tuntia, kun yksikköä käytetään COOL- tai DRY-tilassa, ilman virtausuunta muutetaan automaattisesti vaakatasoon. Tämä estää kondensoituvaa vettä valumasta ulos yksiköstä.</li> <li>• Jos ilmavirran lämpötila on liian alhainen lämmitettäessä tai sulatettaessa, vaakasiiveke kääntyy automaattisesti pystyasentoon.</li> </ul>
Toiminto pysähtyy noin 10 minuuttia ajaksi lämmitystoiminnossa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ulkoyksikkö on sulatusvaiheessa. Odota. Tähän kuluu enintään 10 minuuttia. (Jos ulkolämpötila on liian alhainen ja ilmankestaus on liian suuri, muodostuu jäätä.)</li> </ul>
Yksikkö käynnistää toiminnon itsestään, kun päävirta kytketään, mutta kaukosäätimellä ei ole tullut signaalia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Näissä malleissa on automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto. Jos päävirta katkaistaan sammuttamatta laitetta kaukosäätimellä ja laitteeseen kytketään uudelleen virta, yksikkö jalkaa automaattisesti loimintaa samassa tilassa, joka oli valittu kaukosäätimellä ennen päävirran katkaisemista. Katso kohta "Automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto" <b>sivulla 4</b>.</li> </ul>
Kaksi vaakasiivekeä koskevat toisiaan. Vaakasiivet ovat epänormaalisessa asennossa. Vaakasiivet eivät palaudu oikeaan "suljettuun asentoon"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tee jokin seuraavista toimita:</li> <li>• Kytke virtakatkaisin pois ja takaisin käyttöön. Varmista, että vaakasiivet siirtyvät oikeaan "suljettuun asentoon".</li> <li>• Käynnistä ja pysäytä jäähdytystoiminnon hätätilakäyttö ja varmista, että vaakasiivet siirtyvät oikeaan "suljettuun asentoon".</li> </ul>
COOL/DRY-tilassa huoneen lämpötilan lähestyessä asetettua lämpötilaa ulkoyksikkö pysähtyy ja sen jälkeen sisäyksikkö toimii alhaisella nopeudella.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kun huoneen lämpötila poikkeaa asetetusta lämpötilasta, sisätilan tuuletin käynnistyy kaukosäätimen asetusten mukaisesti.</li> </ul>
<b>Usea ilmastointilaitte</b>	
Sisäyksikkö, jota ei käytetä, lämpenee, ja yksiköstä kuuluu ääni, joka muistuttaa virtaavan veden ääntä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pieni määrä kylmäainetta virtaa edelleen sisäyksikköön, vaikka se ei olisikaan käytössä.</li> </ul>
Kun lämmitystoiminto valitaan, toiminto ei ala välittömästi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kun toiminto aloitetaan sen jälkeen, kun ulkoyksikkö on sulatettu, kuluu jokusia minuutteja (enintään 10), ennen kuin lämmintä ilmaa alkaa puhaltua ulos.</li> </ul>
<b>Ulkoyksikkö</b>	
Ulkoyksikön tuuletin ei pyöri, vaikka kompressorin on käynnissä. Vaikka tuuletin pyöriikin, se lakkaa pyörimästä pian.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kun ulkolämpötila on alhainen jäähdytyksen aikana, tuuletin toimii pätkittäin riittävän jäähdytystehon säilyttämiseksi.</li> </ul>
Ulkoyksiköstä vuotaa vettä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• COOL- ja DRY-toimintojen aikana putket tai putkiliitännät jäähtyvät. Tämä aiheuttaa veden tiivistymistä.</li> <li>• Lämmitettäessä lämmönvaihtimeen tiivistynyt vettä saattaa valua ulos.</li> <li>• Lämmitystoiminnon aikana ulkoyksikköön muodostunut jää sulaa sulatusvaiheen aikana ja vettä saattaa valua ulos.</li> </ul>
Ulkoyksikkö sylkee valkoista savua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lämmityksen aikana sulatusstoiminnon synnyttämä höyry näyttää valkoiselta savulla.</li> </ul>

Oire	Selitys ja tarkistettavat asiat
<b>Kaukosäädin</b>	
Kaukosäätimen näyttö on pimeä tai himmeä. Sisäyksikkö ei vastaa kaukosäätimen signaaliin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Onko paristoissa virtaa? <b>Sivu 3</b></li> <li>• Onko paristolat asennettu oikein päin (+, -)? <b>Sivu 3</b></li> <li>• Onko kaukosäätimen tai muiden sähkölaitteiden painikkeita painettu?</li> </ul>
<b>Laite ei jäähdytä tai lämmitä</b>	
Huonetta ei voida jäähdyttää tai lämmitää riittävästi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Onko lämpötila asetettu oikein? <b>Sivu 4</b></li> <li>• Onko tuuletin asetettu oikea? Säädä tuuletinta suuremmalle. <b>Sivu 5</b></li> <li>• Ovatko suodattimet puhtaat? <b>Sivu 8</b></li> <li>• Onko sisäyksikön tuuletin tai lämmönvaihdin puhdas? <b>Sivu 8</b></li> <li>• Tukkiihko jokin sisä- tai ulkoyksikön ilmansyötön tai -poiston ovi?</li> <li>• Onko ikkuna tai ovi auki?</li> </ul>
Huonetta ei voida jäähdyttää riittävästi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jos huoneessa käytetään tuuletinta tai kaasukeitintä, jäähdytysteho heikkenee.</li> <li>• Jos ulkolämpötila on korkea, jäähdytysvaikutus saattaa olla riittämätön.</li> </ul>
Huonetta ei voida lämmitää riittävästi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jos ulkolämpötila on alhainen, lämmitysvaikutus saattaa olla riittämätön.</li> </ul>
Ilmaa ei puhalleta pian ulos lämmitettäessä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odota, kun yksikkö valmistautuu puhaltamaan lämmintä ilmaa ulos.</li> </ul>
<b>Ilmavirta</b>	
Sisäyksiköstä tuleva ilma haisee oudolta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ovatko suodattimet puhtaat? <b>Sivu 8</b></li> <li>• Onko sisäyksikön tuuletin tai lämmönvaihdin puhdas? <b>Sivu 8</b></li> <li>• Yksikkö saattaa imeä sisään hajuja seinistä, matoista, huonekaluista, kankaista jne. ja puhaltaa ne ulos ilman mukana.</li> </ul>
<b>Ääni</b>	
Kuuluu raksahdus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tämän äänen synnyttää etupaneelin laajentuminen tai supistuminen, joka johtuu lämpötilanvaihdoksesta.</li> </ul>
Kuuluu "kupliva" ääni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tämä ääni kuuluu, kun ulkoilmaa imetään poistoletkun kautta kääntämällä päälle suuntahappu tai tuuletin, jolloin poistoletkussa virtaava vesi sykehtyy ulos. Tämä ääni kuuluu myös silloin, kun ulkoilmaa puhaltuu sisään poistoletkuun voimakkaalla tuulella.</li> </ul>
Sisäyksiköstä kuuluu mekaaninen ääni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tämä ääni kuuluu, kun tuuletin tai kompressorin kytkeytyy käyttöön tai pois käytöstä</li> </ul>
Kuuluu virtaavan veden ääni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tämä äänen synnyttää yksikön läpi virtaava kylmäaine tai kondenssivesi.</li> </ul>
Joskus saattaa kuulua sisäistä ääniä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tämä ääni kuuluu silloin silloin, kun yksikön sisällä olevan kylmäaineen virtausuunta vaihtuu.</li> </ul>
<b>Ajastin</b>	
Viikkoajastin ei toimi asetusten mukaisesti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Onko ON/OFF-ajastin asetettu? <b>Sivu 6</b></li> <li>• Siirrä viikkoajastimen asetustiedot uudelleen sisäyksikköön. Kun tietojen vastaanotto on onnistunut, sisäyksiköstä kuuluu pitkä piippaus. Jos tietojen vastaanotto ei onnistu, kuuluu 3 lyhyttä piippausta. Varmista, että tietojen vastaanotto on onnistunut. <b>Sivu 7</b></li> <li>• Sähkökatkon sattuessa ja päävirran katkessa sisäyksikön sisäinen kello ei ole enää ajassa. Tästä johtuen viikkoajastin ei ehkä toimi normaalisti. Varmista, että asetat kaukosäätimen paikkaan, josta sen signaali kantaa sisäyksikköön. <b>Sivu 3</b></li> </ul>
Yksikkö käynnistää/pysäyttää toiminnon itsestään.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Onko viikkoajastin asetettu? <b>Sivu 7</b></li> </ul>

Lopeta tällaisissa tapauksissa ilmastointilaitteen käyttö ja ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

- Kun sisäyksiköstä vuotaa tai valuu vettä.
- Kun toiminnon vasen merkkivalo vilkkuu.
- Kun katkaisin laukeaa säännöllisesti.
- Kaukosäätimen signaalia ei vastaanoteta, jos huoneessa on sähköinen ON/OFF-tyyppinen loistevalo (invertterityyppiset loistelamput jne.).
- Ilmastointilaitteen käyttö häiritsee televisio- tai radiovastaanottoa. Häiriön kohteena olevaa laitetta varten saatetaan tarvita vahvistin.
- Jos kuuluu epänormaali ääni.

# KUN ILMASTOINTILAITETTA EI AIO- TA KÄYTTÄÄ PITKÄÄN AIKAAN

- 1 Aseta korkeimpaan lämpötilaan manuaalisessa COOL-tilassa ja käytä 3-4 tuntia. **Sivu 4**
  - Tämä kuivattaa yksikön sisällä.
  - Ilmastointilaitteen kosteus voi aiheuttaa homeen tai muun sienkasvuston muodostumista.

- 2 Keskeytä toiminto painamalla  .

- 3 Käännä katkaisin pois päältä ja/tai irrota virtajohto.

- 4 Poista kaikki paristot kaukosäätimestä.

## Kun ilmastointilaitte otetaan uudestaan käyttöön:

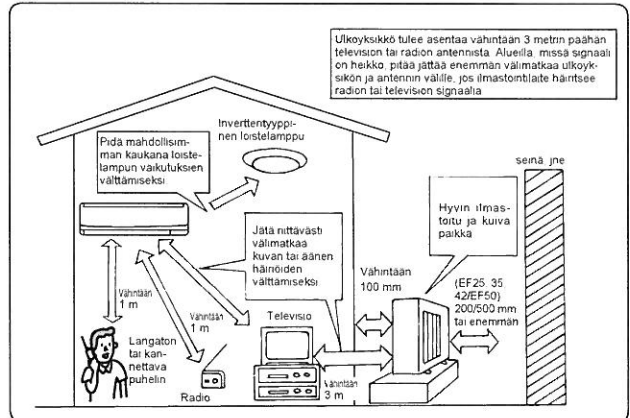
- 1 Puhdista ilmansuodatin. **Sivu 8**
- 2 Tarkista, että sisä- ja ulkoyksiköiden ilman syöttö- ja poistoaukot eivät ole tukoksissa.
- 3 Tarkista, että laite on maatettu oikein.
- 4 Katso kohta "TOIMENPITEET ENNEN KÄYTTÖÄ" ja noudata siinä annettuja ohjeita. **Sivu 3**

# ASENNUSPAIKKA JA SÄHKÖ- TYÖT

## Asennuspaikka

Vältä ilmastointilaitteen asentamista paikkoihin, joissa on.

- Paljon koneöljyä.
- Suuri suolapitoisuus, esimerkiksi merenranta-alue.
- Sulfidikaasun muodostusta, esimerkiksi kuumia lähteitä.
- Roiskunutta öljyä tai öljysavua
- Käytössä on korkeataajuuksilaitteita tai langattomia laitteita
- Ulkoyksikön ilman tuloaukko on tukoksissa.
- Mahdollisuus, että ilmastointilaitteen ulkoyksikön ääni tai ilma häiritsee naapureita.



## Sähkötyöt

- Ilmastointilaitteen virtalähdettä varten tarvitaan erillinen virtapiiri.
- Huomioi katkaisimen kapasiteetti.

Jos sinulla on kysymyksiä, ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

# TEKNISET TIEDOT

Malli	Yksikön nimi		—		MSZ-EF25VE(H)		MSZ-EF35VE(H)		MSZ-EF42VE		MSZ-EF50VE	
	Sisäyksikkö		MSZ-EF22VE(W/B/S)		MSZ-EF25VE(W/B/S)		MSZ-EF35VE(W/B/S)		MSZ-EF42VE(W/B/S)		MSZ-EF50VE(W/B/S)	
	Ulkoyksikkö		—		MUZ-EF25VE(H)		MUZ-EF35VE(H)		MUZ-EF42VE		MUZ-EF50VE	
Toiminto			Jäähdytys	Lämmitys	Jäähdytys	Lämmitys	Jäähdytys	Lämmitys	Jäähdytys	Lämmitys	Jäähdytys	Lämmitys
Virtalähde			~ /N, 230 V, 50 Hz									
Kapasiteetti	kW		—	—	2,5	3,2	3,5	4,0	4,2	5,4	5,0	5,8
Syöttöteho	kW		—	—	0,545	0,700	0,910	0,955	1,280	1,460	1,560	1,565
Paino	Sisäyksikkö	kg	11,5									
	Ulkoyksikkö	kg	—	—	30	—	35	—	35	—	54	—
Kylmäaineen täyttökapasiteetti (R410A)	kg		—	—	0,80	—	1,15	—	1,15	—	1,45	—
IP-koodi	Sisäyksikkö	IP 20										
	Ulkoyksikkö	IP 24										
Sallittu liiallinen käyttöpaine	LP ps	MPa	—									
	HP ps	MPa	1,64									
Melutaso	Sisällä (erittäin korkea/korkea/normaalii/matala/hiljainen)	dB(A)	42/36/29/23/21	45/37/29/24/21	42/36/29/23/21	45/37/29/24/21	42/36/30/24/21	46/38/30/24/21	42/39/35/31/28	48/41/35/30/28	43/40/36/33/30	49/43/37/33/30
	Ulkoyksikkö	dB(A)	—	—	47	48	49	50	50	51	52	52

## Taattu käyttöalue

		Sisäyksikkö	Ulkoyksikkö	
			MUZ-EF25/35/42/50VE	MUZ-EF25/35VEH
Jäähdytys	Yläraja	32°C DB 23°C WB	46°C DB —	46°C DB —
	Alaraja	21°C DB 15°C WB	-10°C DB —	-10°C DB —
Lämmitys	Yläraja	27°C DB —	24°C DB 18°C WB	24°C DB 18°C WB
	Alaraja	20°C DB —	-15°C DB -16°C WB	-20°C DB -21°C WB

DB: Kuiva hehkulamppu  
WB: Märkä hehkulamppu

## Huomautus:

1. Luokitusheito
  - Jäähdytys — Sisällä: 27°C DB, 19°C WB
  - Ulkona: 35°C DB
  - Lämmitys — Sisällä: 20°C DB
  - Ulkona: 7°C DB, 6°C WB
2. Melumittaus on suoritettu JIS C9612:n ja ISO 5151(T1):n mukaisesti.
3. EF22: lla ei ole teknisiä tietoja yhdelle yhdistelmälle. Sisämalli on vain usean ilmastointilaitteen järjestelmää varten. Pyydä usean ilmastointilaitteen järjestelmän tekniset tiedot jälleenmyyjältä ja/tai katso ne luettelosta.